

# Станси

Мольєр

Хотів би я, щоб вас гірке зітхання,  
Прогнавши сон, примусило палать...  
Спите ви довго так, моє кохання,—  
А не любить — чи це не те, що й спать?  
Не бійтесь ви: не так уже й погано  
Любить в житті, це краща із недуг,  
І, люблячи, ми в кожній серця рані  
Знаходим засіб бадьорити дух.  
Любов — хвороба, як її таїти;  
Признайтесь в ній — і легше буде жить.  
Не треба тайн, любов не хоче снити,  
Не бійтесь ви божка цього й на мить!  
Де легше ви зустрінете страждання?  
І чи в житті ярмо ще легше є?  
Лякає вас любові панування,  
А любе вам лиш владарство своє!  
Але зятяйте, Амаранто мила,  
З любов'ю сперечатися дарма!  
Кохайте ж ви, поки кохати сила,  
Бо час іде і вороття нема!

*Переклад Миколи Терещенка*